



Secretaría Municipal

**ACTA DÉCIMA CUARTA SESIÓN EXTRAORDINARIA AÑO 2016  
CONCEJO MUNICIPAL COMUNA CURICÓ**

En Curicó, a 16 de Junio del año 2016, en el Salón Municipal, siendo las 15:11 hrs. se celebra la Décima Cuarta Sesión Extraordinaria del Concejo Municipal de la Comuna de Curicó, presidida por el **SR. PRESIDENTE DEL CONCEJO MUNICIPAL, CONCEJAL JAIME CANALES GONZÁLEZ** con la asistencia de los siguientes Concejales:

**SR. LEONCIO SAAVEDRA CONCHA  
SR. LUIS ROJAS ZUÑIGA  
SR. MARIO UNDURRAGA CASTELBLANCO  
SR. ENRIQUE SOTO DONAIRE  
SRA. JULIETA MAUREIRA LAGOS  
SR. NELSON TREJO JARA  
SR. LUIS TREJO BRAVO**

Además asisten, el Sr. Secretario Municipal y Ministro de Fe, don **JOSÉ GUILLERMO PIÉROLA PALMA**, los siguientes invitados:

<b>SRA. ROSA ARENAS CANCINO</b>	<b>;</b>	<b>JEFA DEPTO. FINANZAS MUNICIPAL</b>
<b>SR. DAVID MUÑOZ RAMIREZ</b>	<b>;</b>	<b>ADMINISTRADOR MUNICIPAL</b>
<b>SR. SERGIO OLAVE RIOS</b>	<b>;</b>	<b>JEFE DEPTO. RECURSOS HUMANOS</b>
<b>SR. PABLO TORRES MARTINEZ</b>	<b>;</b>	<b>DIRECTOR ADM. Y FINANZAS</b>
<b>SR. MARCELO QUITRAL</b>	<b>;</b>	<b>PDTE. ASEMUCH</b>
<b>SRA. NELLY MIDDLETON</b>	<b>;</b>	<b>ADM. MERCADO MUNICIPAL</b>

**Sala de Actas Concejo Municipal:**

**Grabación, Transcripción y Redacción : Srta. Cinthya Rivera Hernández**

**SR. PDTE. DEL CONCEJO MUNICIPAL**  
da inicio a la Sesión.

En nombre de Dios se

**1. PROPUESTA PARA APROBAR MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA N°07 DE LOS FONDOS ORDINARIOS MUNICIPAL**

**SRA. JEFA DEPTO FINANZAS MUNICIPAL:** (Procede a la lectura de la Modificación Presupuestaria N°07 de los Fondos Ordinarios, de la cual los Sres. Concejales tienen copia).

**SR. PDTE. DEL CONCEJO MUNICIPAL:** Se somete a consideración la Modificación Presupuestaria N°07 de los Fondos Ordinarios de la Municipalidad ¿Quiénes aprueban?

Aprobado.

**ACUERDO N°183-2016  
CONCEJO MUNICIPAL DE CURICÓ**

**APRUEBA MODIFICACION PRESUPUESTARIA N°07 DE LOS FONDOS ORDINARIOS MUNICIPALES**

El Secretario Municipal que suscribe, viene en certificar que el H. Concejo Municipal en su Sesión Extraordinaria realizada con fecha 16 de Junio del año 2016, procedió en uso de sus facultades privativas legales, aprobar por la unanimidad de sus integrantes presentes, Modificación Presupuestaria N°07 de los Fondos Ordinarios Municipales, de fecha 16.06.2016, la cual fue sometida a consideración por la Jefa de Finanzas Municipal, según el siguiente detalle:

FINANCIAMIENTO	AUMENTOS
----------------	----------

**1° CREAM**

215.21.02.001.003.001 Asignación Profesional Personal de Contrata

**2° INGRESOS**

**AUMENTAN**

115.03.01.001.001.001 Patentes Enroladas	\$165.500.000.-
115.03.02.001.001.000 Beneficios Municipal	\$ 40.000.000.-
115.03.02.001.002.000 Fondo Común Municipal	\$ 85.000.000.-
115.05.03.007.999.000 Otras Transferencias Ctes. del Tesorero Público	<u>\$218.000.000.-</u>
	<b>\$508.500.000.-</b>

**3° GASTOS**

**AUMENTAN**

215.21.01.001.003.001 Asignación Profesional Personal de Planta	\$130.000.000.-
215.21.01.005.003.001 Bono extraordinario anual personal de planta	\$ 42.000.000.-
215.21.02.001.003.001 Asignación Profesional Personal de Contrata	\$ 30.000.000.-
215.21.02.005.003.001 Bono Extraordinario Anual Personal de Contrata	\$ 16.000.000.-
215.22.02.001.000.000 Textiles y Acabados Textiles	\$ 1.500.000.-
215.22.04.001.003.000 Impresos Formularios Libros y Otros	\$ 2.000.000.-
215.22.04.010.001.000 Materiales Mant. Recintos Municipales	\$ 5.000.000.-
215.22.04.010.002.000 Mantención Complejo Deportivo Aguas Negras	\$ 1.000.000.-
215.22.04.012.002.000 Receptáculos de Basura	\$ 500.000.-
215.22.06.999.002.000 Reparaciones Viales Permapach	\$ 5.000.000.-
215.22.06.999.007.000 Materiales y Mantenciones Varias de la Comuna	\$ 5.000.000.-
215.22.08.007.001.000 Permisos de Circulación-Vehículos Municipales	\$ 500.000.-
215.22.09.003.000.000 Arriendo de Vehículos	\$ 10.000.000.-
215.22.11.999.000.000 Otros (Servicios Técnicos o Profesionales)	\$ 15.000.000.-
215.24.01.005.003.000 Aportes otras Entidades Corporación Cultural	\$ 70.000.000.-
215.24.01.005.004.000 Aportes otras entidades Corporación del Deporte	\$ 50.000.000.-
215.24.03.090.001.000 Aporte Año vigente F.C.M.	\$125.000.000.-
	<u><b>\$508.500.000.-</b></u> <u><b>\$508.500.000.-</b></u>

Concurren con su voto favorable el Sr. Presidente del Concejo Municipal, Jaime Canales González y los Concejales:

Sr. Leoncio Saavedra Concha

Sr. Luis Rojas Zúñiga  
Sr. Mario Undurraga Castelblanco  
Sr. Enrique Soto Donaire  
Sra. Julieta Maureira Lagos  
Sr. Luis Trejo Bravo  
Sr. Nelson Trejo Jara

No participa de la votación el Sr. Alcalde, Javier Muñoz Riquelme por encontrarse ausente de la sesión.

**2. PROPUESTA PARA TRASPASAR DERECHOS DE ARRENDAMIENTO DEL LOCAL N°63 DEL MERCADO MUNICIPAL A LA SRA. MARIA D ELOS ANGELES BRAVO PONCE**

**SRA. ADMINISTRADORA MERCADO MUNICIPAL:** Respecto de esta solicitud del Local N°63 Don Jaime Raúl Vergara Valenzuela actual locatario, solicita se le transfiera el arrendamiento a su cónyuge la Sra. María de los Ángeles Bravo Ponce, esto está establecido en el contrato de arrendamiento en el punto décimo séptimo que dice que bastará solamente hacer la solicitud dirigida al Alcalde y estar al día con el municipio, que es este el caso; y obviamente no tener más de dos locales, lo que se cumple.

**SR. PDTE. DEL CONCEJO MUNICIPAL:** ¿Va a seguir con el mismo rubro de alimentos?

**SRA. ADMINISTRADORA MERCADO MUNICIPAL:** Sí, solamente se le hace el traspaso a su señora.

**CONCEJAL SR. LUIS TREJO B.:** Quiero saber ¿cuál es la razón por la que se traspasa si va a quedar dentro de la misma familia?

**SRA. ADMINISTRADORA MERCADO MUNICIPAL:** Tengo entendido por lo que me comentó a mí que él ya quiere regularizar todos sus bienes y por ese motivo traspasó a su señora, ya que él pretende retirarse del mundo laboral.

**CONCEJAL SR. LUIS TREJO B.:** Para que se entienda que me llamó la atención la edad del caballero, ya que a veces a ellos se les vulnera los derechos sobre todo de sus bienes, pero en este caso quedo tranquilo de que conversé con usted y con más razón si al Presidente del Concejo le consta que es una voluntad de él.

**SR. PDTE. DEL CONCEJO MUNICIPAL:** Sometemos a consideración el traspaso de Local N°63 del Mercado Municipal ¿Quiénes están por aprobar?

Aprobado.

**ACUERDO N°184-2016  
CONCEJO MUNICIPAL DE CURICÓ**

**APRUEBA TRASPASAR LOS DERECHOS DE ARRENDAMIENTO DEL LOCAL N°63 DEL MERCADO MUNICIPAL A LA SRA. MARÍA DE LOS ANGELES BRAVO PONCE**

El Secretario Municipal que suscribe, viene en certificar que el H. Concejo Municipal en su Sesión Extraordinaria realizada con fecha 16 de Junio del año 2016, procedió en uso de sus facultades privativas legales, aprobar por la unanimidad de sus integrantes presentes, Traspasar los derechos de arrendamiento de local N°63 del Mercado Municipal del Sr. Jaime Raúl Vergara Valenzuela, RUT 4.413.973-1 a Doña María de los Ángeles Bravo Ponce, RUT 6.711.641-0

En base a lo establecido en el Artículo Décimo Séptimo del Contrato de Arrendamiento, no corresponde cobro por derecho especial de traspaso igual a 05 arriendos mensuales del local, dado que se faculta al arrendatario a ceder el contrato de arriendo en las mismas condiciones pactadas a su cónyuge o a un sucesor directo; sin perjuicio del pago de las rentas de arrendamiento, de los impuestos y derechos municipales correspondientes.

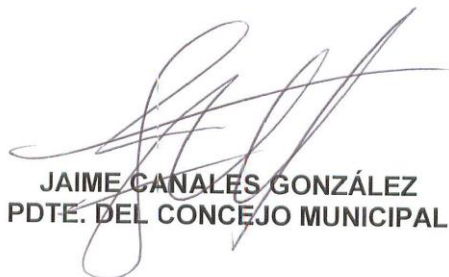
Procédase a través del Depto. de Rentas Municipal informar al nuevo arrendatario lo resuelto por el H. Concejo Municipal y realizar los tramite pertinentes del traspaso de los mencionados módulos.

Concurren con su voto favorable el Sr. Presidente del Concejo Municipal, Jaime Canales González y los Concejales:

Sr. Leoncio Saavedra Concha  
Sr. Luis Rojas Zúñiga  
Sr. Mario Undurraga Castelblanco  
Sr. Enrique Soto Donaire  
Sra. Julieta Maureira Lagos  
Sr. Luis Trejo Bravo  
Sr. Nelson Trejo Jara

No participa de la votación el Sr. Alcalde, Javier Muñoz Riquelme por encontrarse ausente de la sesión.

Siendo las 15:22 hrs., se levanta la Décima Cuarta Sesión Extraordinaria año 2016.



JAIME CANALES GONZÁLEZ  
PDTE. DEL CONCEJO MUNICIPAL



JOSE GUILLERMO PIÉROLA PALMA  
SECRETARIO MUNICIPAL

JCG/JGPP/crh

Distribución:

- ✓ Sr. Alcalde
- ✓ Sres. Concejales
- ✓ Secretaría Municipal
- ✓ Sala de Actas Concejo Municipal

-La presente acta fue realizada en base a registro MP3 N°28